

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- *Verordening (EEG) nr. 1548/83 van de Raad van 14 juni 1983 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van het communautaire tariefcontingent van 38 000 stuks vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van bepaalde berggrassen, van onderverdeling ex 01.02 A II van het gemeenschappelijk douanetarief 1
- *Verordening (EEG) nr. 1549/83 van de Raad van 14 juni 1983 betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van het communautaire tariefcontingent van 5 000 stuks stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van bepaalde berggrassen, van onderverdeling ex 01.02 A II van het gemeenschappelijk douanetarief 5
- *Verordening (EEG) nr. 1550/83 van de Raad van 14 juni 1983 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1883/78 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie 9
- Verordening (EEG) nr. 1551/83 van de Commissie van 15 juni 1983 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge 12
- Verordening (EEG) nr. 1552/83 van de Commissie van 15 juni 1983 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd 14
- Verordening (EEG) nr. 1553/83 van de Commissie van 15 juni 1983 tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst 16
- Verordening (EEG) nr. 1554/83 van de Commissie van 15 juni 1983 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd 18
- *Verordening (EEG) nr. 1555/83 van de Commissie van 14 juni 1983 houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen 20

(Vervolg z.o.z.)

Inhoud (vervolg)

| | |
|---|-----------|
| *Verordening (EEG) nr. 1556/83 van de Commissie van 15 juni 1983 tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1204/72 houdende uitvoeringsbepalingen inzake de steunregeling voor oliehoudende zaden | 23 |
| *Verordening (EEG) nr. 1557/83 van de Commissie van 14 juni 1983 betreffende de regeling van toepassing op de invoer in Italië van bepaalde textielprodukten van oorsprong uit China | 24 |
| *Verordening (EEG) nr. 1558/83 van de Commissie van 15 juni 1983 tot vaststelling voor het verkoopseizoen 1983/1984 van de elementen ter bescherming van de verwerkende industrie in de sector granen en rijst in het handelsverkeer tussen Griekenland en de overige Lid-Statens van de Gemeenschap | 26 |
| Verordening (EEG) nr. 1559/83 van de Commissie van 15 juni 1983 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de zesentwintigste deelinschrijving in het kader van de permanente hoofdschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2014/82 | 31 |
| Verordening (EEG) nr. 1560/83 van de Commissie van 15 juni 1983 tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de zevende deelinschrijving in het kader van de permanente aanvullende inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2016/82 | 32 |
| Verordening (EEG) nr. 1561/83 van de Commissie van 15 juni 1983 tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector | 33 |
| Verordening (EEG) nr. 1562/83 van de Commissie van 15 juni 1983 tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker | 35 |
| Verordening (EEG) nr. 1563/83 van de Commissie van 15 juni 1983 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm | 36 |

I

(Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EEG) Nr. 1548/83 VAN DE RAAD

van 14 juni 1983

betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van het communautaire tariefcontingent van 38 000 stuks vaarzen en koeien, niet bestemd voor de slacht, van bepaalde berggrassen, van onderverdeling ex 01.02 A II van het gemeenschappelijk douanetarief

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op artikel 43 en 113,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat de Europese Economische Gemeenschap in het kader van de GATT de verplichting op zich heeft genomen voor vaarzen en koeien van bepaalde berggrassen, niet bestemd voor de slacht, van onderverdeling ex 01.02 A II van het gemeenschappelijk douanetarief een jaarlijks communautair tariefcontingent te openen van 20 000 stuks tegen een recht van 6 %; ten einde tot dit contingent te worden toegelaten, moet worden voldaan aan de door de bevoegde autoriteiten van de Lid-Staten van bestemming vast te stellen voorwaarden; dat de Gemeenschap in een briefwisseling met Oostenrijk van 21 juli 1972 de verplichting op zich heeft genomen, bedoeld tariefcontingent autonoom van 20 000 op 30 000 stuks te brengen en het recht van het contingent van 6 tot 4 % te verlagen; dat intussen dit aantal autonoom op 38 000 stuks werd gebracht; dat het dan ook dienstig is het bovengenoemde tariefcontingent voor de periode van 1 juli 1983 tot en met 30 juni 1984 te openen tegen een recht van 4 % en wel voor 38 000 stuks;

Overwegende dat naar luid van artikel 2 en artikel 64, lid 2, sub b), van de Toetredingsakte van 1979, Griekenland gehouden is met ingang van 1 januari 1981 de verordeningen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid toe te passen en vanaf die datum voor bovengenoemde dieren de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief volledig toe te passen; dat derhalve de behoeften aan invoer uit derde landen die zich in deze Lid-Staat zouden kunnen voordoen dienen te worden gedekt; dat de in het kader van dit

tariefcontingent door Griekenland toe te passen rechten eveneens 4 % bedragen;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle importeurs te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van het contingent en dat de contingentsrechten zonder onderbreking worden toegepast op alle invoer van de bedoelde dieren tot op het tijdstip waarop het contingent is uitgeput; dat een regeling voor het beheer van het communautaire tariefcontingent, welke is gebaseerd op een verdeling over de Lid-Staten in overeenstemming lijkt te zijn met het communautaire karakter van dat contingent in het licht van de hierboven uiteengezette beginselen; dat de mogelijkheden om deze berggrassen te gebruiken echter afhankelijk zijn van bijzondere, zowel geografische als zoölogische factoren; dat in Denemarken geen streken voorkomen die geschikt zijn voor het fokken van dit soort vee; dat echter met inachtneming van deze bijzondere factoren het communautaire karakter van het betrokken tariefcontingent moet worden gewaarborgd door in de dekking van de eventuele behoeften die zich in deze Lid-Staat zouden kunnen voordoen, te voorzien; dat deze Lid-Staat daarom kan overgaan tot het opnemen van aangepaste hoeveelheden uit de gevormde communautaire reserve; dat de oorspronkelijke verdeling over de Lid-Staten, om zo goed mogelijk bij de werkelijke ontwikkeling op de betrokken markt aan te sluiten, zou moeten geschieden naar verhouding van de behoeften van elk van de betrokken Lid-Staten, berekend enerzijds op grond van de statistische gegevens betreffende invoer uit derde landen gedurende een representatieve referentieperiode en anderzijds op grond van de economische vooruitzichten voor de geldigheidsduur van het contingent;

Overwegende dat aangezien er sprake is van dieren van welbepaalde rassen die niet afzonderlijk in de statistische nomenclatuur van de Lid-Staten zijn opgenomen, de eventueel door de Lid-Staten verstrekte invoergegevens niet als voldoende nauwkeurig en representatief kunnen worden beschouwd om voor deze verdeling als basis te dienen; dat op grond van de benuttingsgraad

⁽¹⁾ PB nr. C 65 van 10. 3. 1983, blz. 5.

⁽²⁾ PB nr. C 128 van 16. 5. 1983, blz. 85.

van de communautaire tariefcontingenten die in de Gemeenschap voor dezelfde dieren werden geopend, alsmede van de ramingen van bepaalde Lid-Staten, de behoeften aan invoer uit derde landen van deze Staten, voor de geldigheidsduur van het contingent, op de volgende hoeveelheden kunnen worden geraamd :

| | |
|-------------|----------------|
| Duitsland | 20 000 stuks, |
| Griekenland | 1 700 stuks, |
| Frankrijk | 2 000 stuks, |
| Italië | 11 500 stuks ; |

dat de behoeften van de Benelux, het Verenigd Koninkrijk en Ierland bij gebrek aan nauwkeurige gegevens kunnen worden geschat op respectievelijk 200, 100 en 100 stuks ;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de eventuele ontwikkeling van de invoer van deze dieren in genoemde Lid-Staten, het dienstig is het contingent van 38 000 stuks in twee gedeelten te splitsen, waarvan het eerste gedeelte over bepaalde Lid-Staten wordt verdeeld en het tweede gedeelte een reserve vormt, ter voorziening in de verdere behoeften van deze Lid-Staten wanneer zij hun aanvankelijk quotum hebben verbruikt, en in de eventuele behoeften die zich in de overige Lid-Staten kunnen voordoen ; dat het, ten einde aan de importeurs van de bovengenoemde Lid-Staten enige zekerheid te verschaffen, dienstig is het eerste gedeelte van het communautaire contingent vast te stellen op een niveau dat in het onderhavige geval ongeveer 79 % van het contingent zou kunnen bedragen ;

Overwegende dat de aanvankelijke quota van deze Lid-Staat meer of minder spoedig kunnen zijn verbruikt ; dat het, ten einde hiermede rekening te houden en elke onderbreking te voorkomen, van belang is dat de Lid-Staat die zijn aanvankelijke quotum vrijwel geheel heeft verbruikt, overgaat tot opnemings van een extra quotum uit de reserve ; dat dergelijke opnemingen door elk van deze Lid-Staten dienen te worden verricht wanneer elk van zijn extra quota nagenoeg geheel is aangewend en wel zo vaak als de reserve dit toelaat ; dat de aanvankelijke en extra quota moeten gelden tot het einde van de geldigheidsduur van het contingent ; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, die met name de benuttingsgraad van het contingent moet kunnen volgen en de Lid-Staten daarover moet kunnen inlichten ;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat een Lid-Staat, die op een bepaald tijdstip van de geldigheidsduur van het contingent een aanzienlijk deel van het aanvankelijke quotum over heeft, een aanmerkelijk percentage van het overschot in de reserve terugstort, ten einde te voorkomen dat in een Lid-Staat een gedeelte van het communautaire contingent onbenut blijft, terwijl andere Lid-Staten er gebruik van zouden kunnen maken ;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoor-

digd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van de aan de genoemde Economische Unie toegewezen quota kan worden verricht door een van haar leden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

1. Gedurende de periode van 1 juli 1983 tot en met 30 juni 1984 wordt in de Europese Economische Gemeenschap een communautair tariefcontingent van 38 000 stuks geopend voor de invoer uit derde landen van koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van de navolgende berggrassen ; het grijze, bruine, gele, gevlekte Simmentaler en Pinzgauer ras, van onderverdeling ex 01.02 A II van het gemeenschappelijk douanetarief.

2. Voor de toepassing van deze verordening worden beschouwd als niet bestemd voor de slacht, vernoemde dieren die niet worden geslacht binnen een termijn van vier maanden te rekenen vanaf de datum van hun invoer.

In gevallen van overmacht naar behoren gestaafd door een verklaring van een lokale autoriteit waarin de redenen worden gegeven voor het slachten, kunnen evenwel afwijkingen worden toegestaan.

3. Het bedoelde contingent wordt overeenkomstig de volgende artikelen beheerd.

Artikel 2

In het kader van het in artikel 1, lid 1, bedoelde contingent wordt het recht van het gemeenschappelijk douanetarief voor de in hetzelfde lid bedoelde dieren tot 4 % geschorst.

Artikel 3

1. Een eerste gedeelte van 30 000 stuks wordt over de hierna genoemde Lid-Staten verdeeld. Behoudens artikel 7 gelden de quota voor de periode van 1 juli 1983 tot en met 30 juni 1984 ; zij zijn als volgt vastgesteld :

| | |
|---------------------|---------------|
| Benelux | 200 stuks, |
| Duitsland | 17 500 stuks, |
| Griekenland | 1 800 stuks, |
| Frankrijk | 1 700 stuks, |
| Ierland | 50 stuks, |
| Italië | 8 700 stuks, |
| Verenigd Koninkrijk | 50 stuks. |

2. Het tweede gedeelte dat 8 000 stuks bedraagt, vormt de reserve.

Artikel 4

Indien een importeur melding maakt van op handen zijnde invoer van dergelijke dieren in Denemarken en indien hij verzoekt om voor het contingent in aanmer-

king te komen, gaat de betrokken Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, over tot opnemng van een hoeveelheid die overeenstemt met zijn behoeften, voor zover het beschikbare saldo van het contingent zulks toelaat.

Artikel 5

1. Indien het aanvankelijke quotum van één der in artikel 3 bedoelde Lid-Staten, dan wel hetzelfde quotum verminderd met het krachtens artikel 7 in de reserve teruggestorte gedeelte, voor 90 % of meer is benut, gaat de betrokken Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, onverwijld over tot de opnemng van een tweede quotum ter grootte van 10 % van zijn aanvankelijke quotum, eventueel op een heel getal naar boven afgerond, voor zover in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is.

2. Indien één van deze Lid-Staten, na volledige benutting van zijn aanvankelijke quotum, het door hem opgenomen tweede quotum voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat hij op de wijze als bepaald in lid 1 over tot de opnemng van een derde quotum ter grootte van 5 % van zijn aanvankelijke quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.

3. Indien een van deze Lid-Staten, na volledige benutting van zijn tweede quotum, het door hem opgenomen derde quotum voor 90 % of meer heeft benut, gaat hij op de wijze als bepaald in lid 1 over tot de opnemng van een vierde quotum, dat gelijk is aan het derde.

Deze procedure wordt toegepast totdat de reserve is uitgeput.

4. In afwijking van het bepaalde in de leden 1, 2 en 3 kan ieder van deze Lid-Staten overgaan tot opnemng van geringere quota dan in die leden is vastgesteld, wanneer er aanleiding is om aan te nemen dat deze quota wellicht niet geheel zullen worden benut. Hij deelt aan de Commissie de redenen mede die tot toepassing van dit lid hebben geleid.

Artikel 6

De overeenkomstig artikel 5 opgenomen extra quota gelden tot en met 30 juni 1984.

Artikel 7

De Lid-Staten storten uiterlijk op 1 maart 1984 van het niet benutte gedeelte van hun aanvankelijke quotum de hoeveelheid die op 15 februari 1984 5 % van hun aanvankelijke quotum te boven gaat, in de reserve terug. Zij kunnen een grotere hoeveelheid terugstorten, wanneer er aanleiding bestaat om aan te nemen dat deze anders wellicht niet zal worden benut.

De hoeveelheden waarover invoercertificaten zijn afgegeven die niet zijn gebruikt worden echter niet in de reserve teruggestort.

Die Lid-Staten stellen uiterlijk op 1 maart 1984 de Commissie in kennis van de totale invoer van de bedoelde dieren die tot en met 15 februari 1984 heeft

plaatsgevonden en op het communautaire contingent is afgeboekt, van de in de tweede alinea bedoelde hoeveelheden, alsmede eventueel van het gedeelte van hun aanvankelijke quotum dat zij in de reserve terugstorten.

Artikel 8

De Commissie houdt boek van de door de Lid-Staten overeenkomstig de artikelen 3, 4 en 5 geopende quota en geeft, zodra de opgaven haar bereiken, iedere Lid-Staat kennis van in de reserve nog aanwezige hoeveelheden.

Zij stelt de Lid-Staten uiterlijk op 5 maart 1984 in kennis van de stand van de reserve, na de overeenkomstig artikel 7 verrichte terugstortingen.

Zij ziet erop toe dat de opnemng waardoor de reserve volledig wordt benut, tot een nog beschikbare hoeveelheid beperkt blijft en deelt daartoe aan de Lid-Staat die deze laatste opnemng verricht mede, hoeveel het saldo bedraagt.

Artikel 9

De Lid-Staten nemen alle dienstige maatregelen opdat, bij opening van de krachtens artikel 4 of 5 door hen opgenomen extra quota, de ingevoerde hoeveelheden zonder onderbreking kunnen worden afgeboekt op hun gecumuleerde aandelen in het communautaire contingent.

Artikel 10

1. De Lid-Staten nemen alle dienstige maatregelen om bedoeld tariefcontingent voor te behouden aan de dieren die beantwoorden aan de in artikel 1, leden 1 en 2, omschreven voorwaarden.

2. De Lid-Staten waarborgen aan de importeurs de vrije toegang tot de quota die hun zijn toegewezen.

3. De benuttingsgraad van de quota van de Lid-Staten wordt vastgesteld op grond van de dieren die bij de douane ten invoer in het vrije verkeer worden aangegeven.

4. Ingeval voor het beheer van het contingent gebruik wordt gemaakt van invoerdocumenten dienen deze zo snel mogelijk, en in ieder geval bij het verstrijken van hun geldigheidsduur, te worden teruggezonden aan het organisme van uitgifte.

Artikel 11

De Lid-Staten stellen de Commissie, op haar verzoek, op de hoogte van de invoer die daadwerkelijk op hun quota is afgeboekt.

Artikel 12

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat de bepalingen van deze verordening worden nagekomen.

Artikel 13

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 14 juni 1983.

Voor de Raad

De Voorzitter

I. KIECHLE

VERORDENING (EEG) Nr. 1549/83 VAN DE RAAD

van 14 juni 1983

betreffende de opening, de verdeling en de wijze van beheer van het communautaire tariefcontingent van 5 000 stuks stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van bepaalde berggrassen, van onderverdeling ex 01.02 A II van het gemeenschappelijk douanetarief

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap, inzonderheid op de artikelen 43 en 113,

Gezien het voorstel van de Commissie ⁽¹⁾,

Gezien het advies van het Europese Parlement ⁽²⁾,

Overwegende dat de Europese Economische Gemeenschap in het kader van de GATT de verplichting op zich heeft genomen voor stieren, koeien en vaarzen van bepaalde berggrassen, niet bestemd voor de slacht, van onderverdeling ex 01.02 A II van het gemeenschappelijk douanetarief een jaarlijks, communautair tariefcontingent te openen van 5 000 stuks tegen een recht van 4 %; dat ten einde tot dit contingent te worden toegelaten de volgende documenten moeten worden overgelegd:

— stieren:

een afstammingsbewijs;

— koeien en vaarzen:

een afstammingsbewijs of een bewijs van inschrijving in het rundveestamboek;

dat het dan ook dienstig is het bovengenoemde tariefcontingent voor de periode van 1 juli 1983 tot en met 30 juni 1984 te openen tegen een recht van 4 %;

Overwegende dat naar luid van artikel 2 en artikel 64, lid 2, sub b), van de Toetredingsakte van 1979, Griekenland gehouden is met ingang van 1 januari 1981 de verordeningen van het gemeenschappelijk landbouwbeleid toe te passen en vanaf die datum voor bovengenoemde dieren de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief volledig toe te passen; dat derhalve de behoeften aan invoer uit derde landen die zich in deze Lid-Staat zouden kunnen voordoen dienen te worden gedekt; dat de in het kader van dit tariefcontingent door Griekenland toe te passen rechten eveneens 4 % bedragen;

Overwegende dat met name dient te worden gewaarborgd dat alle importeurs te allen tijde en in gelijke mate gebruik kunnen maken van het contingent en dat de contingentsrechten zonder onderbreking worden toegepast op alle invoer van de bedoelde dieren tot op het tijdstip waarop het contingent is uitgeput; dat een regeling voor het beheer van het communautaire tariefcontingent, welke is gebaseerd op

een verdeling over de Lid-Staten, in overeenstemming lijkt te zijn met het communautaire karakter van dit contingent, in het licht van de hierboven uiteengezette beginselen; dat de mogelijkheden om deze berggrassen te gebruiken echter afhankelijk zijn van bijzondere zowel geografische als zoölogische factoren; dat in de Benelux-landen en Denemarken geen streken voorkomen die geschikt zijn voor het fokken van dit soort vee; dat echter met inachtneming van deze bijzondere factoren het communautaire karakter van het betrokken tariefcontingent moet worden gewaarborgd door in de dekking van de eventuele behoeften die zich in deze Lid-Staten zouden kunnen voordoen, te voorzien; dat deze Lid-Staten daarom kunnen overgaan tot het opnemen van aangepaste hoeveelheden uit de gevormde communautaire reserve; dat de oorspronkelijke verdeling, om zo goed mogelijk bij de werkelijke ontwikkeling op de betrokken markt aan te sluiten, zou moeten geschieden naar verhouding van de behoeften van elk van de betrokken Lid-Staten, berekend enerzijds op grond van de statistische gegevens betreffende de invoer uit derde landen gedurende een representatieve referentieperiode, en anderzijds op grond van de economische vooruitzichten voor de geldigheidsduur van het contingent;

Overwegende dat, aangezien er sprake is van dieren van welbepaalde rassen die niet afzonderlijk in de statistische nomenclatuur van de Lid-Staten zijn opgenomen, de eventuele door de Lid-Staten verstrekte invoergegevens niet als voldoende nauwkeurig en representatief kunnen worden beschouwd om voor deze verdeling als basis te dienen; dat op grond van de benuttingsgraad van de communautaire tariefcontingenten die in de Gemeenschap voor dezelfde dieren werden geopend, alsmede van de ramingen van bepaalde Lid-Staten, de behoeften aan invoer uit derde landen van deze Staten, voor de geldigheidsduur van het contingent, op de volgende hoeveelheden kunnen worden geraamd:

| | |
|-----------|--------------|
| Duitsland | 1 000 stuks, |
| Frankrijk | 120 stuks, |
| Italië | 4 630 stuks; |

dat de behoeften van het Verenigd Koninkrijk en van Ierland bij gebrek aan nauwkeurige gegevens kunnen worden geschat op 75 en 25 stuks;

Overwegende dat, ten einde rekening te houden met de eventuele ontwikkeling van de invoer van deze dieren in genoemde Lid-Staten, het dienstig is het contingent van 5 000 stuks in twee gedeelten te splitsen, waarvan het eerste gedeelte over bepaalde Lid-Staten wordt verdeeld en het tweede gedeelte een reserve vormt, ter voorziening in de verdere behoeften

⁽¹⁾ PB nr. C 65 van 10. 3. 1983, blz. 8.

⁽²⁾ PB nr. C 128 van 16. 5. 1983, blz. 85.

van deze Lid-Staten wanneer zij hun aanvankelijk quotum hebben verbruikt, en in de eventuele behoeften die zich in de overige Lid-Staten kunnen voordoen; dat het, ten einde aan de importeurs van de bovengenoemde Lid-Staten enige zekerheid te verschaffen, dienstig is het eerste gedeelte van het communautaire contingent vast te stellen op een relatief hoog niveau, dat in het onderhavige geval ongeveer 84 % van het contingent zou kunnen bedragen;

Overwegende dat de aanvankelijke quota van deze Lid-Staten meer of minder spoedig kunnen zijn verbruikt; dat het, ten einde hiermede rekening te houden en elke onderbreking te voorkomen, van belang is dat de Lid-Staat die zijn aanvankelijke quotum vrijwel geheel heeft verbruikt, overgaat tot opnemings van een extra quotum uit de reserve; dat dergelijke opnemingen door elk van deze Lid-Staten dienen te worden verricht wanneer elk van zijn extra quota nagenoeg geheel is aangewend en wel zo vaak als de reserve dit toelaat; dat de aanvankelijke en de extra quota moeten gelden tot het einde van de geldigheidsduur van het contingent; dat deze wijze van beheer een nauwe samenwerking vereist tussen de Lid-Staten en de Commissie, die met name de benuttingsgraad van het contingent moet kunnen volgen en de Lid-Staten daarover moet kunnen inlichten;

Overwegende dat het noodzakelijk is dat een Lid-Staat, die op een bepaald tijdstip van de geldigheidsduur van het contingent een aanzienlijk deel van het aanvankelijke quotum over heeft, een aanzienlijk percentage van het overschot in de reserve terugstort, ten einde te voorkomen dat in een Lid-Staat een gedeelte van het communautaire contingent onbenut blijft, terwijl andere Lid-Staten er gebruik van zouden kunnen maken;

Overwegende dat, aangezien het Koninkrijk België, het Koninkrijk der Nederlanden en het Groothertogdom Luxemburg verenigd zijn in en vertegenwoordigd worden door de Benelux Economische Unie, elke handeling met betrekking tot het beheer van de aan de genoemde Economische Unie toegewezen quota kan worden verricht door een van haar leden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Gedurende de periode van 1 juli 1983 tot en met 30 juni 1984 wordt in de Europese Economische Gemeenschap een communautair tariefcontingent van 5 000 stuks geopend voor de invoer uit derde landen van stieren, koeien en vaarzen, niet bestemd voor de slacht, van de navolgende berggrassen: het gevlekte Simmentaler-, Schwyzer- en Freiburgerras, van onderverdeling ex 01.02 A II van het gemeenschappelijk douanetarief.

2. Ten einde te worden toegelaten tot dit tariefcontingent dienen te worden overgelegd:

— voor stieren:

een afstammingsbewijs,

— voor koeien en vaarzen:

een afstammingsbewijs of een bewijs van inschrijving in het rundveestamboek.

3. Voor de toepassing van deze verordening worden beschouwd als niet bestemd voor de slacht, vernoemde dieren die niet worden geslacht binnen een termijn van vier maanden te rekenen vanaf de datum van hun invoer.

In gevallen van overmacht naar behoren gestaafd door een verklaring van een lokale autoriteit waarin de redenen worden gegeven voor het slachten, kunnen evenwel afwijkingen worden toegestaan.

4. Het bedoelde contingent wordt overeenkomstig de volgende artikelen beheerd.

Artikel 2

In het kader van het in artikel 1, lid 1, bedoelde contingent wordt het recht van het gemeenschappelijk douanetarief voor de in hetzelfde lid bedoelde dieren tot 4 % geschorst.

Artikel 3

1. Een eerste gedeelte van 4 200 stuks wordt over de hierna genoemde Lid-Staten verdeeld. Behoudens artikel 7 gelden de quota voor de periode van 1 juli 1983 tot en met 30 juni 1984 zij zijn als volgt vastgesteld:

| | |
|---------------------|--------------|
| Duitsland | 850 stuks, |
| Frankrijk | 100 stuks, |
| Ierland | 25 stuks, |
| Italië | 3 150 stuks, |
| Verenigd Koninkrijk | 75 stuks. |

2. Het tweede gedeelte dat 800 stuks bedraagt, vormt de reserve.

Artikel 4

Indien een importeur melding maakt van op handen zijnde invoer van dergelijke dieren in de Benelux Economische Unie, in Denemarken of in Griekenland en indien hij verzoekt om voor het contingent in aanmerking te komen, gaat de betrokken Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, over tot opnemings van een hoeveelheid die overeenstemt met zijn behoeften, voor zover het beschikbare saldo van het contingent zulks toelaat.

Artikel 5

1. Indien het aanvankelijke quotum van een der in artikel 3 bedoelde Lid-Staten dan wel hetzelfde quotum verminderd met het krachtens artikel 7 in de reserve teruggestorte gedeelte, voor 90 % of meer is benut, gaat de betrokken Lid-Staat, door middel van een kennisgeving aan de Commissie, onverwijld over

tot de opneming van een tweede quotum ter grootte van 10 % van zijn aanvankelijk quotum, eventueel op een heel getal naar boven afgerond, voor zover in de reserve nog een voldoende hoeveelheid aanwezig is.

2. Indien een van deze Lid-Staten, na volledige benutting van zijn aanvankelijk quotum, het door hem opgenomen tweede quotum voor 90 % of meer heeft aangewend, gaat hij op de wijze als bepaald in lid 1 over tot de opneming van een derde quotum ter grootte van 5 % van zijn aanvankelijk quotum, eventueel op de volgende eenheid naar boven afgerond.

3. Indien een van deze Lid-Staten, na volledige benutting van zijn tweede quotum, het door hem opgenomen derde quotum voor 90 % of meer heeft benut, gaat hij op de wijze als bepaald in lid 1 over tot de opneming van een vierde quotum, dat gelijk is aan het derde.

Deze procedure wordt toegepast totdat de reserve is uitgeput.

4. In afwijking van het bepaalde in de leden 1, 2 en 3 kan ieder van deze Lid-Staten overgaan tot opneming van geringere quota dan in de leden is vastgesteld, wanneer er aanleiding is om aan te nemen dat deze quota wellicht niet geheel zullen worden benut. Hij deelt aan de Commissie de redenen mede die tot toepassing van dit lid hebben geleid.

Artikel 6

De overeenkomstig artikel 5 opgenomen extra quota gelden tot en met 30 juni 1984.

Artikel 7

De Lid-Staten storten uiterlijk op 1 maart 1984 van het niet benutte gedeelte van hun aanvankelijke quotum de hoeveelheid die op 15 februari 1984 5 % van hun aanvankelijke quotum te boven gaat, in de reserve terug. Zij kunnen een grotere hoeveelheid terugstorten, wanneer er aanleiding bestaat om aan te nemen dat deze anders wellicht onbenut zou blijven.

De hoeveelheden waarvoor invoercertificaten zijn afgegeven die niet zijn gebruikt worden echter niet in de reserve teruggestort.

De Lid-Staten stellen uiterlijk op 1 maart 1984 de Commissie in kennis van de totale invoer van de bedoelde dieren die tot en met 15 februari 1984 heeft plaatsgevonden en op het communautaire contingent is afgeboekt, van de in de tweede alinea bedoelde hoeveelheden, alsmede eventueel van het gedeelte van hun aanvankelijke quotum dat zij in de reserve terugstorten.

Artikel 8

De Commissie houdt boek van de door de Lid-Staten overeenkomstig de artikelen 3, 4 en 5 geopende quota

en geeft, zodra de opgaven haar bereiken, iedere Lid-Staat kennis van de in de reserve nog aanwezige hoeveelheden.

Zij stelt de Lid-Staten uiterlijk op 5 maart 1984 in kennis van de stand van de reserve, na de overeenkomstig artikel 7 verrichte terugstortingen.

Zij ziet erop toe dat de opneming waardoor de reserve volledig wordt benut, tot een nog beschikbare hoeveelheid beperkt blijft en deelt daartoe aan de Lid-Staat die deze laatste opneming verricht mede, hoeveel het saldo bedraagt.

Artikel 9

De Lid-Staten nemen alle dienstige maatregelen opdat, bij opening van de krachtens artikel 4 of 5 door hen opgenomen extra quota, de ingevoerde hoeveelheden zonder onderbreking kunnen worden afgeboekt op hun gecumuleerde aandelen in het communautaire contingent.

Artikel 10

1. De Lid-Staten nemen alle dienstige maatregelen om bedoeld tariefcontingent voor te behouden aan de dieren die beantwoorden aan de in artikel 1, leden 1 en 2, omschreven voorwaarden.

2. De Lid-Staten waarborgen aan de importeurs de vrije toegang tot de quota die hun zijn toegewezen.

3. De benuttingsgraad van de quota van de Lid-Staten wordt vastgesteld op grond van de dieren die bij de douane ten invoer in het vrije verkeer worden aangegeven.

4. Ingeval voor het beheer van het contingent gebruikt wordt gemaakt van invoerdocumenten, dienen deze zo snel mogelijk, en in ieder geval bij het verstrijken van hun geldigheidsduur, te worden teruggezonden aan het organisme van uitgifte.

Artikel 11

De Lid-Staten stellen de Commissie op haar verzoek, op de hoogte van de invoer die daadwerkelijk op hun quota is afgeboekt.

Artikel 12

De Lid-Staten en de Commissie werken nauw samen om te bereiken dat de bepalingen van deze verordening worden nagekomen.

Artikel 13

Deze verordening treedt in werking op 1 juli 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 14 juni 1983.

Voor de Raad

De Voorzitter

I. KIECHLE

VERORDENING (EEG) Nr. 1550/83 VAN DE RAAD

van 14 juni 1983

tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1883/78 betreffende de algemene regels voor de financiering van de interventies door het Europees Oriëntatie- en Garantiefonds voor de Landbouw, afdeling Garantie

DE RAAD VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 729/70 van de Raad van 21 april 1970 betreffende de financiering van het gemeenschappelijk landbouwbeleid ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3509/80 ⁽²⁾, inzonderheid op artikel 3, lid 2,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende dat in de bijlage van Verordening (EEG) nr. 1883/78 ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1262/82 ⁽⁴⁾, de maatregelen worden opgesomd die beantwoorden aan het begrip interventies ter regulering van de landbouwmarkten, in de zin van artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 729/70; dat genoemde bijlage dient te worden bijgewerkt, omdat sinds de laatste wijziging ervan een aantal maatregelen zijn vastgesteld, verlengd of ingetrokken;

Overwegende dat de basisbepalingen van de gemeenschappelijke ordening der markten in de sector visserijproducten zijn omgewerkt en dat in de basisbepalingen van de gemeenschappelijke ordening van de wijnmarkt belangrijke wijzigingen zijn aangebracht;

Overwegende dat voor de maatregelen die niet in de nieuwe bijlage voorkomen, maar waarvoor de verwezenlijking van de uitgaven nog loopt, de oude bijlagen van toepassing blijven,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De bijlage van Verordening (EEG) nr. 1883/78 wordt als volgt gewijzigd:

1. aan afdeling III „Sektor melk en zuivelproducten”, C „Andere maatregelen” wordt het volgende punt toegevoegd:

„8. Maatregelen ter ondersteuning van de inkomens van de kleine melkproducenten op grond van artikel 2 bis van Verordening (EEG) nr. 1079/77.”;

2. aan afdeling IV. A „Olijfolie” worden de volgende punten toegevoegd:

„2 bis Voorlichtingsacties en andere acties ter bevordering van het gebruik van olijfolie, bedoeld in artikel 11, lid 6, van Verordening nr. 136/66/EEG.

7. De in het handelsverkeer tussen Griekenland en de overige Lid-Staten toegekende of geheven correctiebedragen, bedoeld in artikel 3 van Verordening (EEG) nr. 2919/82.”;

3. in afdeling IV. B „Koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad” wordt punt 5 als volgt gelezen:

„5. Differentiële bedragen die uit hoofde van Verordening (EEG) nr. 1569/72 bij de verwerking van koolzaad, raapzaad en zonnebloemzaad worden geïnd of toegekend.”;

4. in afdeling IV. C „Andere oliehoudende zaden” wordt punt 1 geschrapt;

5. in afdeling VI „Sector rundvlees” worden de punten 4, 5 en 7 als volgt gelezen:

„4. Geboortepremies voor kalveren, bedoeld in artikel 1 van de Verordeningen (EEG) nr. 1120/81 en (EEG) nr. 1201/82.

5. Slachtpremies voor bepaalde volwassen runderen, bedoeld in artikel 1 van de Verordeningen (EEG) nr. 870/77, (EEG) nr. 1121/81 en (EEG) (EEG) nr. 1200/82.

7. Aanvullende premie bij de premie voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand, bedoeld in de Verordeningen (EEG) nr. 1056/81 en (EEG) nr. 1199/82.”;

6. aan afdeling IX „Sector groenten en fruit” worden de volgende punten toegevoegd:

„10. Steun voor de opslag en financiële vergoedingen voor rozijnen en krenten en gedroogde vijgen, op grond van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 2194/81.

11. Steun voor het elders onderbrengen van sultaninen, op grond van artikel 10 bis van Verordening (EEG) nr. 2194/81.”;

⁽¹⁾ PB nr. L 94 van 28. 4. 1970, blz. 13.

⁽²⁾ PB nr. L 367 van 31. 12. 1980, blz. 87.

⁽³⁾ PB nr. L 216 van 5. 8. 1978, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 148 van 27. 5. 1982, blz. 1.

7. afdeling X „Sector wijn” wordt als volgt gelezen :

„X. SECTOR WIJN

1. Steun voor particuliere opslag van tafelwijn, druivemost, geconcentreerde druivemost en gerectificeerde geconcentreerde druivemost, bedoeld in de artikelen 7 en 8 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
2. Steun voor het elders onderbrengen van tafelwijn, bedoeld in artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
3. Preventieve distillatie, bedoeld in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
4. Aanvullende opslag- of distillatiemaatregelen voor degenen die opslagcontracten op lange termijn hebben afgesloten, bedoeld in artikel 12 bis van Verordening (EEG) nr. 337/79.
5. Steun voor geconcentreerde druivemost en gerectificeerde geconcentreerde druivemost die worden gebruikt voor verhoging van het alcoholgehalte, bedoeld in artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
6. Steun voor druivemost die wordt gebruikt voor de bereiding van druivesap, British wines, Ierse wijn en andere soortgelijke dranken, bedoeld in artikel 14 bis van Verordening (EEG) nr. 337/79.
7. Distillatie van tafelwijn en iedere passende maatregel, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
8. Steun verleend aan de distillateurs en het door het EOGFL, afdeling Garantie, gefinancierde gedeelte van de uitgaven dat ten laste komt van de interventiebureaus voor de distillatie van de bijprodukten van de wijnbereiding, bedoeld in artikel 39 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
9. Distillatie bedoeld in artikel 40 van Verordening (EEG) nr. 337/79 (andere wijn dan tafelwijn).
10. Maatregelen die de afzet mogelijk maken van distillatieprodukten bedoeld in de artikelen 39 en 40, ter uitvoering van artikel 40 bis van Verordening (EEG) nr. 337/79.
11. Verplichte distillatie van tafelwijn aan het begin van het wijnoogstjaar, bedoeld in artikel 41 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
12. Aankoop van alcohol en daaropvolgende verrichtingen door een interventiebureau, ter

uitvoering van de artikelen 41 en 41 bis van Verordening (EEG) nr. 337/79.

13. Maatregelen ter bevordering van het gebruik van andere middelen dan distillatie, bedoeld in artikel 41 quater van Verordening (EEG) nr. 337/79.
 14. Interventiemaatregelen voor andere produkten dan tafelwijn, bedoeld in artikel 57 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
 15. Afwijkende maatregelen naar aanleiding van natuurrampen, bedoeld in artikel 62 van Verordening (EEG) nr. 337/79.
 16. Steun voor het vervoer van sommige Griekse wijnsoorten, druivemost en geconcentreerde druivemost, bedoeld in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 2247/81.”;
8. in afdeling XI „Sector ruwe tabak” wordt punt 3 geschrapt ;
9. afdeling XII „Sector visserijprodukten” wordt als volgt gelezen :
- „XII. SECTOR VISSERIJPRODUKTEN
1. Door de Lid-Staten aan de producentenorganisaties toegekende financiële vergoeding bedoeld in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
 2. Gratis uitreiking van uit de markt genomen produkten, bedoeld in artikel 13 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
 3. Uitstelpremie bedoeld in artikel 14, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
 4. Speciale uitstelpremie voor ansjovis en sardines, bedoeld in artikel 14, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
 5. Steun voor de particuliere opslag, bedoeld in artikel 16 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
 6. Aan de tonijnproducenten van de Gemeenschap toegekende compenserende vergoeding bedoeld in artikel 17 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.
 7. Aan de producenten van zalm en zeekeeftes van de Gemeenschap toegekende compenserende vergoeding bedoeld in artikel 18 van Verordening (EEG) nr. 3796/81.”;
10. in afdeling XII.A „Vezelvlas en hennep” wordt punt 3 als volgt gelezen :
- „3. Maatregelen ter bevordering van gebruik van vlasvezels, bedoeld in artikel 1 van de Verordeningen (EEG) nr. 2511/80 en (EEG) nr. 1423/82.”;

11. Afdeling XIII. F. „Erwten, sla- en veldbonen”
wordt als volgt gelezen :

bedoeld in artikel 3, lid 2, van Verordening
(EEG) nr. 1431/82.”.

„F. Erwten, sla- en veldbonen

1. Steun voor communautaire produkten die worden gebruikt bij de vervaardiging van diervoeding, bedoeld in artikel 3, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1431/82.
2. Steun voor communautaire produkten die voor menselijke consumptie worden gebruikt,

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Luxemburg, 14 juni 1983.

Voor de Raad

De Voorzitter

I. KIECHLE

VERORDENING (EEG) Nr. 1551/83 VAN DE COMMISSIE

van 15 juni 1983

**tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel
van tarwe of van rogge**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad
van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappe-
lijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laat-
stelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 ⁽²⁾,
inzonderheid op artikel 13, lid 5,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de
waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die
in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbe-
leid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 ⁽⁴⁾, inzonderheid op
artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer van granen, meel van tarwe en rogge, gries
en griesmeel van tarwe, werden vastgesteld bij Veror-
dening (EEG) nr. 2118/82 ⁽⁵⁾ en de verordeningen die
deze nadien hebben gewijzigd;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van
het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is
voor de berekening van deze laatste :

— een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers
voor de munteenheden welke onderling worden

gehandhaafd binnen een contante maximummarge
op een bepaald moment van 2,25 %,

— een omrekeningskoers voor de andere munteen-
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde
van de contante wisselkoersen voor elke van deze
munteenheden ten opzichte van de munteenheden
van de Gemeenschap bedoeld in het vorige
streepje,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 14 juni
1983 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2118/82 neergelegde regelen op de aanbod-
prijzen en noteringen van heden die de Commissie
bekend zijn, leidt tot het wijzigen van de thans
geldende heffingen overeenkomstig de bijlage van
deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, sub a), b) en c),
van Verordening (EEG) nr. 2727/75 genoemde
produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de
bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 juni 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 juni 1983.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 223 van 31. 7. 1982, blz. 44.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 juni 1983 tot vaststelling van de invoerheffingen voor granen en meel, gries en griesmeel van tarwe of van rogge

| <i>(Ecu/ton)</i> | | |
|--|---|--------------------------------------|
| Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Heffingen |
| 10.01 B I | Zachte tarwe en mengkoren | 111,45 |
| 10.01 B II | Harde tarwe („durum”) | 134,80 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾ |
| 10.02 | Rogge | 123,35 ⁽⁶⁾ |
| 10.03 | Gerst | 123,34 |
| 10.04 | Haver | 104,03 |
| 10.05 B | Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden | 80,78 ⁽²⁾ ⁽³⁾ |
| 10.07 A | Boekweit | 26,89 |
| 10.07 B | Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet) | 64,58 ⁽⁴⁾ |
| 10.07 C | Sorgho | 95,09 ⁽⁴⁾ |
| 10.07 D | Andere granen | 0 ⁽⁵⁾ |
| 11.01 A | Meel van tarwe of van mengkoren | 171,67 |
| 11.01 B | Meel van rogge | 188,35 |
| 11.02 A I a) | Gries en griesmeel van harde tarwe („durum”) | 223,55 |
| 11.02 A I b) | Gries en griesmeel van zachte tarwe | 182,46 |

⁽¹⁾ Voor harde tarwe („durum”) van oorsprong uit Marokko, welke rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap wordt vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ Voor maïs van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 1,81 Ecu per ton verminderd.

⁽⁴⁾ Voor pluimgierst en sorgho van oorsprong uit de ACSO of de LGO wordt de heffing bij invoer in de Gemeenschap met 50 % verminderd.

⁽⁵⁾ Voor harde tarwe („durum”) en kanariezaad geproduceerd in Turkije, die rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap worden vervoerd, wordt de heffing met 0,60 Ecu per ton verminderd.

⁽⁶⁾ De te innen heffing bij invoer van rogge, verkregen in Turkije en rechtstreeks van dat land naar de Gemeenschap vervoerd, is vastgesteld door de Verordeningen (EEG) nr. 1180/77 van de Raad en (EEG) nr. 2622/71 van de Commissie.

VERORDENING (EEG) Nr. 1552/83 VAN DE COMMISSIE

van 15 juni 1983

tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2727/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1451/82 ⁽²⁾, en inzonderheid op artikel 15, lid 6,

Gelet op Verordening nr. 129 van de Raad inzake de waarde van de rekeneenheid en de wisselkoersen die in het kader van het gemeenschappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2543/73 ⁽⁴⁾, inzonderheid op artikel 3,

Gelet op het advies van het Monetair Comité,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen voor granen en mout dienen te worden toegevoegd, werden vastgesteld bij Verordening (EEG) nr. 2119/82 ⁽⁵⁾ en de verordeningen die deze nadien hebben gewijzigd ;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is voor de berekening van deze laatste :

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers voor de munteenheden welke onderling worden gehandhaafd binnen een contante maximummarge op een bepaald moment van 2,25 %,

- een omrekeningskoers voor de andere munteenheden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde van de contante wisselkoersen voor elke van deze munteenheden ten opzichte van de munteenheden van de Gemeenschap bedoeld in het vorige streepje,

aan te houden ; deze wisselkoersen zijn de op 14 juni 1983 vastgestelde koersen ;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd, moeten worden gewijzigd volgens de tabellen in de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De premies die aan de vooraf vastgestelde heffingen worden toegevoegd voor de invoer van granen en mout, bedoeld in artikel 15 van Verordening (EEG) nr. 2727/75, worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 juni 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 juni 1983.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 281 van 1. 11. 1975, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 164 van 14. 6. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. 106 van 30. 10. 1962, blz. 2553/62.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 19. 9. 1973, blz. 1.

⁽⁵⁾ PB nr. L 223 van 31. 7. 1982, blz. 47.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 juni 1983 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor granen, meel en mout worden toegevoegd

A. Granen en meel

(Ecu / ton)

| Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Lopend | 1 ^e term. | 2 ^e term. | 3 ^e term. |
|--|---|--------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | | 6 | 7 | 8 | 9 |
| 10.01 B I | Zachte tarwe en mengkoren | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.01 B II | Harde tarwe („durum“) | 0 | 3,39 | 3,39 | 7,91 |
| 10.02 | Rogge | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.03 | Gerst | 0 | 0 | 0 | 2,25 |
| 10.04 | Haver | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.05 B | Maïs, andere dan maïshybriden voor zaaidoeleinden | 0 | 1,13 | 1,13 | 6,08 |
| 10.07 A | Boekweit | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.07 B | Pluimgierst, tros- of vogelgierst (millet) | 0 | 1,13 | 1,13 | 0 |
| 10.07 C | Sorgho | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 10.07 D | Andere granen | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11.01 A | Meel van tarwe en van mengkoren | 0 | 0 | 0 | 0 |

B. Mout

(Ecu / ton)

| Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Lopend | 1 ^e term. | 2 ^e term. | 3 ^e term. | 4 ^e term. |
|--|---|--------|----------------------|----------------------|----------------------|----------------------|
| | | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| 11.07 A I (a) | Mout van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11.07 A I (b) | Mout van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel | 0 | 0 | 0 | 0 | 0 |
| 11.07 A II (a) | Mout niet van tarwe, niet gebrand, in de vorm van meel | 0 | 0 | 0 | 4,01 | 4,01 |
| 11.07 A II (b) | Mout, niet van tarwe, niet gebrand, in een andere vorm dan meel | 0 | 0 | 0 | 2,99 | 2,99 |
| 11.07 B | Mout, gebrand | 0 | 0 | 0 | 3,49 | 3,49 |

VERORDENING (EEG) Nr. 1553/83 VAN DE COMMISSIE
van 15 juni 1983

tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad
van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
de Toetredingsakte van Griekenland⁽²⁾, inzonderheid
op artikel 11, lid 2,

Overwegende dat de heffingen die van toepassing zijn
bij invoer van rijst en breukrijst zijn vastgesteld in
Verordening (EEG) nr. 2371/82⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 1475/83⁽⁴⁾;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van
het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is
voor de berekening van deze laatste :

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers
voor de munteenheden welke onderling worden
gehandhaafd binnen een contante maximummarge
op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteen-
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde
van de contante wisselkoersen voor elke van deze

munteenheden ten opzichte van de munteenheden
van de Gemeenschap bedoeld in het vorige
streepje,

aan te houden ;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 2371/82 neergelegde regelen op de aanbod-
prijzen en noteringen van heden waarover de
Commissie beschikt, leidt tot het wijzigen van de
thans geldende heffingen, overeenkomstig de bijlage
van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij de invoer van de in artikel 1, lid 1, sub a) en b),
van Verordening (EEG) nr. 1418/76 genoemde
produkten te innen heffingen worden vastgesteld in de
bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 juni 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 juni 1983.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17.

⁽³⁾ PB nr. L 255 van 1. 9. 1982, blz. 5.

⁽⁴⁾ PB nr. L 151 van 9. 6. 1983, blz. 15.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 juni 1983 tot vaststelling van de invoerheffingen voor rijst en breukrijst

| Tariefnummer | Omschrijving | (Ecu / ton) | |
|---------------------|-----------------------------------|-----------------------------|--|
| | | Derde landen ⁽¹⁾ | ACS/LGO ⁽¹⁾ ⁽²⁾ ⁽³⁾ |
| ex 10.06 | Rijst : | | |
| | B. andere : | | |
| | I. Padie en gedopte rijst : | | |
| | a) Padie : | | |
| | 1. rondkorrelige | 209,31 | 101,05 |
| | 2. langkorrelige | 169,53 | 81,16 |
| | b) gedopte rijst : | | |
| | 1. rondkorrelige | 261,64 | 127,22 |
| | 2. langkorrelige | 211,91 | 102,35 |
| | II. halfwitte en volwitte rijst : | | |
| | a) halfwitte rijst : | | |
| | 1. rondkorrelige | 370,23 | 173,19 |
| 2. langkorrelige | 418,90 | 197,56 | |
| b) volwitte rijst : | | | |
| 1. rondkorrelige | 394,30 | 184,80 | |
| 2. langkorrelige | 449,06 | 212,18 | |
| III. Breukrijst | 63,51 | 28,75 | |

⁽¹⁾ Onder voorbehoud van de toepassing van de bepalingen van artikel 10 van Verordening (EEG) nr. 435/80.

⁽²⁾ Overeenkomstig Verordening (EEG) nr. 435/80, worden de heffingen niet toegepast op produkten van oorsprong uit de Staten in Afrika, het Caribische gebied en de Stille Oceaan of uit de landen en gebieden overzee, die in de Franse overzeese departementen worden ingevoerd.

⁽³⁾ De heffing bij invoer van rijst in het overzeese departement Réunion is vastgesteld in artikel 11 bis van Verordening (EEG) nr. 1418/76.

VERORDENING (EEG) Nr. 1554/83 VAN DE COMMISSIE**van 15 juni 1983****tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1418/76 van de Raad
van 21 juni 1976 houdende een gemeenschappelijke
ordering van de rijstmarkt⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
de Toetredingsakte van Griekenland⁽²⁾, inzonderheid
op artikel 13, lid 6,

Overwegende dat de premies, die aan de heffingen
voor rijst en breukrijst dienen te worden toegevoegd,
werden vastgesteld door Verordening (EEG) nr.
2372/82⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 1476/83⁽⁴⁾;

Overwegende dat, ten einde de normale werking van
het stelsel van heffingen te verzekeren, het nodig is
voor de berekening van deze laatste :

- een omrekeningskoers gebaseerd op de spilkoers
voor de munteenheden welke onderling worden
gehandhaafd binnen een contante maximummarge
op een bepaald moment van 2,25 %,
- een omrekeningskoers voor de andere munteen-
heden gebaseerd op het rekenkundig gemiddelde

van de contante wisselkoersen voor elke van deze
munteenheden ten opzichte van de munteenheden
van de Gemeenschap bedoeld in het vorige
streepje,

aan te houden ;

Overwegende dat, in verband met de cif-prijzen en de
cif-prijzen op termijn van heden, de premies die aan
de momenteel geldende heffingen worden toegevoegd,
moeten worden gewijzigd overeenkomstig de bijlage
van deze verordening,

**HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :**

Artikel 1

De premies, die aan de vooraf vastgestelde invoerhef-
fingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd,
worden vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 juni 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 juni 1983.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 166 van 25. 6. 1976, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 291 van 19. 11. 1979, blz. 17.

⁽³⁾ PB nr. L 255 van 1. 9. 1982, blz. 8.

⁽⁴⁾ PB nr. L 151 van 9. 6. 1983, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 juni 1983 tot vaststelling van de premies die aan de invoerheffingen voor rijst en breukrijst worden toegevoegd

| Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | (Ecu / ton) | | | |
|--|-----------------------------------|-------------|---------------------------|---------------------------|---------------------------|
| | | Lopend 6 | 1 ^e term. 7 | 2 ^e term. 8 | 3 ^e term. 9 |
| ex 10.06 | Rijst : | | | | |
| | B. andere : | | | | |
| | I. Padie en gedopte rijst : | | | | |
| | a) Padie : | | | | |
| | 1. rondkorrelige | 0 | 0 | 0 | — |
| | 2. langkorrelige | 0 | 0 | 0 | — |
| | b) gedopte rijst : | | | | |
| | 1. rondkorrelige | 0 | 0 | 0 | — |
| | 2. langkorrelige | 0 | 0 | 0 | — |
| | II. halfwitte en volwitte rijst : | | | | |
| | a) halfwitte rijst : | | | | |
| | 1. rondkorrelige | 0 | 0 | 0 | — |
| | 2. langkorrelige | 0 | 0 | 0 | — |
| | b) volwitte rijst : | | | | |
| | 1. rondkorrelige | 0 | 0 | 0 | — |
| | 2. langkorrelige | 0 | 0 | 0 | — |
| | III. Breukrijst | 0 | 0 | 0 | 0 |

VERORDENING (EEG) Nr. 1555/83 VAN DE COMMISSIE

van 14 juni 1983

houdende vaststelling van eenheidswaarden voor de bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan bederf onderhevige goederen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1577/81 van de
Commissie van 12 juni 1981 houdende invoering van
een systeem van vereenvoudigde procedures voor de
bepaling van de douanewaarde van bepaalde aan
bederf onderhevige goederen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 3063/82 ⁽²⁾, inzonderheid op
artikel 1,

Overwegende dat in artikel 1 van genoemde verorde-
ning is bepaald dat de Commissie periodieke
eenheidswaarden vaststelt voor de produkten
omschreven in de in bijlage opgenomen klasse-
indeling;

Overwegende dat de toepassing van de regelen en
maatstaven bepaald in Verordening (EEG) nr. 1577/81

op de gegevens die overeenkomstig het bepaalde in
artikel 1, lid 2, van genoemde verordening aan de
Commissie zijn medegedeeld, ertoe leidt voor de
betrokken produkten de eenheidswaarden vast te
stellen vermeld in de bijlage bij de onderhavige veror-
dening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De eenheidswaarden bedoeld in artikel 1, lid 1, van
Verordening (EEG) nr. 1577/81 worden vastgesteld
zoals in de in bijlage opgenomen lijst is vermeld.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 17 juni 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juni 1983.

Voor de Commissie

Karl-Heinz NARJES

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 154 van 13. 6. 1981, blz. 26.

⁽²⁾ PB nr. L 323 van 19. 11. 1982, blz. 8.

BIJLAGE

| Ru- briek | NIMEXE- code | Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief | Omschrijving van de goederen | Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto | | | | | | | |
|--------------|--|---|--|--|----------|----------|----------|--------|---------|----------|---------------|
| | | | | Bfr./Lfr. | Dkr. | DM | Ffr. | Iers £ | Lire | Fl. | £ sterling |
| 1.10 | 07.01-13 07.01-15 | 07.01 A II | Nieuwe aardappelen (primeurs) | 751 | 133,93 | 37,49 | 112,76 | 11,87 | 22 195 | 42,01 | 9,29 |
| 1.12 | 07.01-21 07.01-22 | 07.01 B I | Bloemkool | 4443 | 796,33 | 223,32 | 667,69 | 70,67 | 132 662 | 251,37 | 62,06 |
| 1.14 | 07.01-23 | 07.01 B II | Witte kool en rode kool | 961 | 172,15 | 48,04 | 144,14 | 15,21 | 28 449 | 54,00 | 11,94 |
| 1.16 | ex 07.01-27 | ex 07.01 B III | Chinese kool | 1701 | 304,76 | 85,06 | 255,18 | 26,92 | 50 364 | 95,61 | 21,14 |
| 1.20 | 07.01-31 07.01-33 | 07.01 D I | Kropsla | 3887 | 696,26 | 194,33 | 582,98 | 61,51 | 115 061 | 218,43 | 48,30 |
| 1.22 | ex 07.01-36 | ex 07.01 D II | Andijvie | 1 214 | 217,62 | 61,02 | 182,46 | 19,31 | 36 254 | 68,69 | 16,95 |
| 1.28 | 07.01-41 07.01-43 | 07.01 F I | Erwten, peultjes daaronder begre- pen | 4057 | 721,93 | 202,45 | 609,24 | 64,09 | 120 429 | 227,93 | 52,87 |
| 1.30 | 07.01-45 07.01-47 | 07.01 F II | Bonen van de „Phaseolus“-soorten | 4 681 | 834,52 | 233,63 | 702,63 | 73,96 | 138 296 | 261,80 | 57,93 |
| 1.32 | ex 07.01-49 | ex 07.01 F III | Tuinbonen | 1 342 | 240,32 | 67,07 | 201,22 | 21,23 | 39 715 | 75,39 | 16,67 |
| 1.40 | ex 07.01-54 | ex 07.01 G II | Wortelen | 1 465 | 261,28 | 73,15 | 219,99 | 23,15 | 43 300 | 81,97 | 18,13 |
| 1.50 | ex 07.01-59 | ex 07.01 G IV | Radijs | 4 618 | 821,87 | 231,35 | 693,68 | 73,21 | 137 365 | 260,35 | 60,26 |
| 1.60 | 07.01-63 | ex 07.01 H | Uien (andere dan plantuitjes) | 828 | 147,77 | 41,37 | 124,41 | 13,09 | 24 488 | 46,35 | 10,25 |
| 1.70 | 07.01-67 | ex 07.01 H | Knoflook | 8 916 | 1 589,36 | 444,97 | 1 338,18 | 140,85 | 263 387 | 498,62 | 110,33 |
| 1.74 | ex 07.01-68 | ex 07.01 IJ | Prei | 1 423 | 255,03 | 71,52 | 213,83 | 22,63 | 42 486 | 80,50 | 19,87 |
| 1.80 | | 07.01 K | Asperges : | | | | | | | | |
| 1.80.1 | ex 07.01-71 | | — Groene | 20 484 | 3 651,43 | 1 022,28 | 3 074,36 | 323,61 | 605 111 | 1 145,53 | 253,49 |
| 1.80.2 | ex 07.01-71 | | — Andere | 10 172 | 1 813,34 | 507,67 | 1 526,77 | 160,70 | 300 506 | 568,89 | 125,88 |
| 1.90 | 07.01-73 | 07.01 L | Artisjokken | 2 431 | 432,73 | 121,35 | 365,18 | 38,41 | 72 186 | 136,62 | 31,69 |
| 1.100 | 07.01-75 07.01-77 | 07.01 M | Tomaten | 1 838 | 327,78 | 91,77 | 275,98 | 29,05 | 54 320 | 102,83 | 22,75 |
| 1.110 | 07.01-81 07.01-82 | 07.01 P I | Komkommers | 1 660 | 297,44 | 83,01 | 249,05 | 26,28 | 49 154 | 93,31 | 20,63 |
| 1.112 | 07.01-85 | 07.01 Q II | Cantharellen | 31 493 | 5 644,01 | 1 582,79 | 4 732,32 | 500,93 | 940 247 | 1 781,61 | 439,85 |
| 1.118 | 07.01-91 | 07.01 R | Venkel | 1 335 | 237,70 | 66,91 | 200,63 | 21,17 | 39 729 | 75,29 | 17,42 |
| 1.120 | 07.01-93 | 07.01 S | Niet scherp smakende pepers | 3 224 | 574,69 | 160,89 | 483,86 | 50,93 | 95 237 | 180,29 | 39,89 |
| 1.130 | 07.01-94 | ex 07.01 T | Aubergines (Solanum melongena L.) | 2 879 | 513,30 | 143,70 | 432,17 | 45,49 | 85 063 | 161,03 | 35,63 |
| 1.140 | 07.01-96 | ex 07.01 T | Kleine pompoenen (Cucurbita pepo L. var. medullosa Alef.) | 1 322 | 236,77 | 66,08 | 198,25 | 20,91 | 39 127 | 74,27 | 16,42 |
| 1.150 | ex 07.01-99 | ex 07.01 T | Bleekselderij en bladselderij | 2 238 | 399,10 | 111,73 | 336,03 | 35,37 | 66 139 | 125,20 | 27,70 |
| 1.160 | ex 07.06-90 | ex 07.06 B | Bataten (zoete aardappelen), vers en niet in stukken | 3 674 | 658,42 | 184,64 | 552,06 | 58,43 | 109 688 | 207,84 | 51,31 |
| 2.10 | 08.01-31 | ex 08.01 B | Bananen, vers | 2 683 | 478,29 | 133,90 | 402,70 | 42,38 | 79 262 | 150,05 | 33,20 |
| 2.20 | ex 08.01-50 | ex 08.01 C | Ananassen, vers | 3 567 | 639,38 | 179,30 | 536,10 | 56,74 | 106 517 | 201,83 | 49,82 |
| 2.30 | ex 08.01-60 | ex 08.01 D | Advokaten, vers | 7 467 | 1 331,19 | 372,69 | 1 120,81 | 117,97 | 220 603 | 417,62 | 92,41 |
| 2.40 | ex 08.01-99 | ex 08.01 H | Manga's en guaves, vers | 10 569 | 1 884,10 | 527,48 | 1 586,34 | 166,97 | 312 231 | 591,08 | 130,79 |
| 2.50 | | 08.02 A I | Sinaasappelen, andere dan pome- ransen (bittere oranjeappelen), vers : | | | | | | | | |
| 2.50.1 | 08.02-02 08.02-06 08.02-12 08.02-16 | | — Bloedsinaasappelen en half- bloedsinaasappelen | 1 459 | 261,28 | 72,92 | 218,77 | 23,08 | 43 178 | 81,96 | 18,12 |

| Ru- briek | NIMEXE- code | Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief | Omschrijving van de goederen | Bedrag van de eenheidswaarden/100 kg netto | | | | | | | |
|--------------|--|---|--|--|----------|--------|----------|--------|---------|--------|---------------|
| | | | | Bfr./Lfr. | Dkr. | DM | Ffr. | Iers £ | Lire | Fl. | £ sterling |
| 2.50.2 | 08.02-03 08.02-07 08.02-13 08.02-17 | | — Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia lates, Maltaises, Shamoutis, Ovalis, Trovita en Hamlins | 1 900 | 338,80 | 94,85 | 285,26 | 30,02 | 56 147 | 106,29 | 23,52 |
| 2.50.3 | 08.02-05 08.02-09 08.02-15 08.02-19 | | — Andere | 1 238 | 220,83 | 61,82 | 185,93 | 19,57 | 36 596 | 69,28 | 15,33 |
| 2.60 | | ex 08.02 B | Mandarijnen, tangerines en satsuma's daaronder begrepen, vers; clementines, wilkings en andere dergelijke kruisingen van citrusvruchten, vers: | | | | | | | | |
| 2.60.1 | 08.02-29 | | — Monreales en satsuma's | 3 063 | 546,05 | 152,87 | 459,75 | 48,39 | 90 491 | 171,30 | 37,90 |
| 2.60.2 | 08.02-31 | | — Mandarijnen en wilkings | 1 375 | 245,21 | 68,65 | 206,46 | 21,73 | 40 636 | 76,93 | 17,02 |
| 2.60.3 | 08.02-32 | | — Clementines | 2 174 | 387,53 | 108,49 | 326,29 | 34,34 | 64 222 | 121,58 | 26,90 |
| 2.60.4 | 08.02-34 08.02-37 | | — Tangerines en andere | 2 618 | 466,78 | 130,68 | 393,01 | 41,36 | 77 354 | 146,44 | 32,40 |
| 2.70 | ex 08.02-50 | ex 08.02 C | Citroenen, vers | 2 049 | 365,33 | 102,28 | 307,59 | 32,37 | 60 542 | 114,61 | 25,36 |
| 2.80 | | ex 08.02 D | Pompelmoezen en pomelo's of grapefruit, vers: | | | | | | | | |
| 2.80.1 | ex 08.02-70 | | — Witte | 1 707 | 304,37 | 85,21 | 256,27 | 26,97 | 50 440 | 95,48 | 21,13 |
| 2.80.2 | ex 08.02-70 | | — Roze | 2 798 | 498,81 | 139,65 | 419,98 | 44,20 | 82 663 | 156,49 | 34,62 |
| 2.90 | 08.04-11 08.04-19 08.04-23 | 08.04 A I | Druiven voor tafelgebruik | 7 788 | 1 388,35 | 388,69 | 1 168,93 | 123,04 | 230 075 | 435,55 | 96,38 |
| 2.95 | 08.05-50 | 08.05 C | Kastanjes | 4 338 | 777,47 | 218,03 | 651,88 | 69,00 | 129 521 | 245,42 | 60,59 |
| 2.100 | 08.06-13 08.06-15 08.06-17 | 08.06 A II | Appelen | 3 399 | 605,89 | 169,63 | 510,14 | 53,69 | 100 408 | 190,08 | 42,06 |
| 2.110 | 08.06-33 08.06-35 08.06-37 08.06-38 | 08.06 B II | Peren | 3 481 | 620,61 | 173,75 | 522,53 | 55,00 | 102 847 | 194,70 | 43,08 |
| 2.115 | 08.06-50 | 08.06 C | Kweeperen | 2 490 | 446,25 | 125,14 | 374,16 | 39,60 | 74 342 | 140,86 | 34,77 |
| 2.120 | 08.07-10 | 08.07 A | Abrikozen | 3 401 | 606,27 | 169,73 | 510,46 | 53,73 | 100 471 | 190,20 | 42,08 |
| 2.130 | ex 08.07-32 | ex 08.07 B | Perziken | 5 469 | 975,03 | 272,97 | 820,94 | 86,41 | 161 581 | 305,89 | 67,68 |
| 2.140 | ex 08.07-32 | ex 08.07 B | Nectarines | 6 921 | 1 233,76 | 345,41 | 1 038,78 | 109,34 | 204 457 | 387,06 | 85,65 |
| 2.150 | 08.07-51 08.07-55 | 08.07 C | Kersen | 3 964 | 706,68 | 197,85 | 595,00 | 62,63 | 117 111 | 221,70 | 49,05 |
| 2.160 | 08.07-71 08.07-75 | 08.07 D | Pruimen | 6 026 | 1 074,17 | 300,73 | 904,41 | 95,19 | 178 010 | 336,99 | 74,57 |
| 2.170 | 08.08-11 08.08-15 | 08.08 A | Aardbeien | 4 136 | 737,40 | 206,45 | 620,86 | 65,35 | 122 202 | 231,34 | 51,19 |
| 2.175 | 08.08-35 | 08.08 C | Blauwe bosbessen | 8 857 | 1 587,37 | 445,16 | 1 330,96 | 140,88 | 264 444 | 501,07 | 123,70 |
| 2.180 | 08.09-11 | ex 08.09 | Watermeloenen | 1 376 | 245,37 | 68,69 | 206,59 | 21,74 | 40 663 | 76,98 | 17,03 |
| 2.190 | 08.09-19 | ex 08.09 | Andere meloenen | 3 332 | 594,05 | 166,31 | 500,17 | 52,64 | 98 445 | 186,36 | 41,24 |
| 2.195 | ex 08.09-90 | ex 08.09 | Granaatappels | 7 941 | 1 423,23 | 399,12 | 1 193,33 | 126,31 | 237 099 | 449,26 | 110,91 |
| 2.200 | ex 08.09-90 | ex 08.09 | Kiwi's | 15 115 | 2 694,37 | 754,33 | 2 268,56 | 238,79 | 446 508 | 845,28 | 187,04 |
| 2.205 | ex 08.09-90 | ex 08.09 | Mispels | 3 040 | 544,55 | 151,99 | 455,95 | 48,11 | 89 991 | 170,83 | 37,77 |

VERORDENING (EEG) Nr. 1556/83 VAN DE COMMISSIE

van 15 juni 1983

**tot wijziging van Verordening (EEG) nr. 1204/72 houdende uitvoeringsbepalingen
inzake de steunregeling voor oliehoudende zaden**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening nr. 136/66/EEG van de Raad
van 22 september 1966 houdende de totstandbrenging
van een gemeenschappelijke ordening der markten in
de sector oliën en vetten ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EEG) nr. 1413/82 ⁽²⁾,

Overwegende dat in artikel 10, lid 1, van Verordening
(EEG) nr. 1204/72 van de Commissie ⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2064/82 ⁽⁴⁾, is
bepaald dat, behoudens overmacht, deel I.D van het
certificaat de verplichting met zich brengt de geïdenti-
ficeerde hoeveelheid zaad binnen een termijn van 150
dagen na de dag van afgifte van het certificaat te
verwerken; dat het in het belang van een goed beheer
dienstig is bepaalde voorwaarden vast te stellen waarop
deze verplichting geacht kan worden te zijn nage-
komen naar rata van de verwerkte hoeveelheden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Lid 1 van artikel 10 van Verordening (EEG) nr.
1204/72 wordt gelezen:

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 juni 1983.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie

„1. Behoudens geval van overmacht, brengt deel
I.D van het certificaat de verplichting mee de
geïdentificeerde hoeveelheid te verwerken binnen
een termijn van 150 dagen na de datum van afgifte.

De verplichting wordt geacht te zijn nagekomen
wanneer de verwerkte hoeveelheid, bepaald volgens
de in de bijlage aangegeven methode, niet meer
dan 2 % kleiner is dan de geïdentificeerde
hoeveelheid. De verwerkte hoeveelheid kan even-
eens worden bepaald op basis van de verkregen
hoeveelheden olie en perskoeken.

Indien de verwerkte hoeveelheid 90 % of meer,
doch minder dan 98 % bedraagt van de hoevee-
heid die onder controle is geplaatst, wordt de
verplichting geacht te zijn nagekomen naar rata
van de verwerkte hoeveelheden.

Indien de verwerkte hoeveelheid minder dan 90 %
bedraagt van de hoeveelheid die onder controle is
geplaatst en behoudens geval van overmacht, wordt
de verplichting geacht niet te zijn nagekomen.

Indien de onder controle geplaatste hoeveelheid
wegens overmacht tijdens deze periode slechts ten
dele is verwerkt, wordt de verplichting geacht te
zijn nagekomen naar rata van de verwerkte
hoeveelheden.”

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag
volgende op die van haar bekendmaking in het *Publi-
katieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. 172 van 30. 9. 1966, blz. 3025/66.

⁽²⁾ PB nr. L 162 van 12. 6. 1982, blz. 6.

⁽³⁾ PB nr. L 133 van 10. 6. 1972, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 220 van 29. 7. 1982, blz. 18.

VERORDENING (EEG) Nr. 1557/83 VAN DE COMMISSIE
van 14 juni 1983

betreffende de regeling van toepassing op de invoer in Italië van bepaalde textielprodukten van oorsprong uit China

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3061/79 van de Raad van 20 december 1979 betreffende de gemeenschappelijke regeling van toepassing op de invoer van bepaalde textielprodukten van oorsprong uit de Volksrepubliek China⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2007/82⁽²⁾, inzonderheid op artikel 11, leden 4 en 5,

Overwegende dat in artikel 11 van Verordening (EEG) nr. 3061/79 de voorwaarden voor de instelling van kwantitatieve maxima worden vastgesteld; dat de invoer in Italië van bepaalde in de bijlage vermelde textielprodukten (categorie 23), van oorsprong uit China, het in lid 3 van genoemd artikel bedoelde niveau heeft overschreden of dreigt te overschrijden;

Overwegende dat overeenkomstig het bepaalde in artikel 11, lid 5, van Verordening (EEG) nr. 3061/79 aan China een verzoek om overleg ter kennis is gebracht; dat de betrokken produkten, in afwachting van de resultaten van het aldus ingeleide overleg, voorlopig onderworpen zijn aan een kwantitatief maximum;

Overwegende dat de betrokken produkten, die tussen 1 januari 1983 en de datum van inwerkingtreding van deze verordening uit China zijn uitgevoerd, in mindering moeten worden gebracht op het ingestelde kwantitatieve maximum;

Overwegende dat dit kwantitatieve maximum geen belemmering vormt voor de invoer van de onder dit maximum vallende produkten die vóór de datum van inwerkingtreding van deze verordening uit China zijn verzonden,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De invoer in Italië van de produkten van de in de bijlage genoemde categorie, van oorsprong uit China, is onderworpen aan een kwantitatief maximum, als in die bijlage neergelegd, zulks onder voorbehoud van het bepaalde in artikel 2.

Artikel 2

1. Er wordt overgegaan tot het in het vrije verkeer brengen van de in artikel 1 bedoelde produkten, die vóór de datum van inwerkingtreding van deze verordening uit China naar Italië zijn verzonden en die nog niet in het vrije verkeer zijn gebracht, zulks op voorwaarde dat een inschepingscertificaat wordt overgelegd waaruit blijkt dat de verzending daadwerkelijk vóór die datum heeft plaatsgevonden.

2. Alle hoeveelheden produkten die op of na 1 januari 1983 uit China zijn verzonden en in het vrije verkeer zijn gebracht, worden in mindering gebracht op het vastgestelde kwantitatieve maximum. Dit voorlopige kwantitatieve maximum vormt echter geen belemmering voor de invoer van de onder dit maximum vallende doch vóór de datum van inwerkingtreding van deze verordening uit China verzonden produkten.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing tot de inwerkingtreding van een verordening tot definitieve vaststelling van een kwantitatief maximum, na beëindiging van het thans hangende overleg.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 14 juni 1983.

Voor de Commissie
Wilhelm HAFERKAMP
Vice-Voorzitter

⁽¹⁾ PB nr. L 345 van 31. 12. 1979, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 216 van 24. 7. 1982, blz. 1.

BIJLAGE

| Categorie | GDT-nummer | NIMEXE-code (1983) | Omschrijving | Derde landen | Lid-Staten | Eenheid | Kwantitatieve beperkingen van 1 januari tot en met 31 december 1983 |
|-----------|------------|--|---|--------------|------------|---------|---|
| 23 | 56.05 B | 56.05-51 ; 55 ; 61 ; 65 ; 71 ; 75 ; 81 ; 85 ; 91 ; 95 ; 99 | Garens van synthetische of van kunstmatige stapelvezels (of van afval van synthetische of van kunstmatige vezels), niet gereed voor de verkoop in het klein : B. van kunstmatige vezels : Garens van kunstmatige stapelvezels, niet gereed voor de verkoop in het klein | China | I | ton | 300 |

VERORDENING (EEG) Nr. 1558/83 VAN DE COMMISSIE

van 15 juni 1983

tot vaststelling van het verkoopseizoen 1983/1984 van de elementen ter bescherming van de verwerkende industrie in de sector granen en rijst in het handelsverkeer tussen Griekenland en de overige Lid-Staten van de Gemeenschap

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op de Toetredingsakte van Griekenland,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 45/81 van de Raad
van 1 januari 1981 houdende algemene regels betref-
fende de elementen ter bescherming van de verwer-
kende industrie in de sector granen en rijst en tot vast-
stelling van genoemde elementen voor Griekenland ⁽¹⁾,
en met name op artikel 1, lid 3,

Overwegende dat in artikel 66, lid 3, van de Toetre-
dingsakte is bepaald dat deze elementen ter bescher-
ming geleidelijk moeten worden afgeschaft door het
basiselement met 20 % te verlagen bij het begin van
elk van de vijf verkoopseizoenen die volgen op de
toetreding; dat iedere verlaging van kracht moet
worden bij het begin van het verkoopseizoen voor het
betrokken produkt;

Overwegende dat deze vaste elementen die gelden in
het handelsverkeer tussen Griekenland en de overige
Lid-Staten van de Gemeenschap, voor het verkoopsei-
zoen 1983/1984 in de sector granen, respectievelijk de
sector rijst, moeten worden vastgesteld,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 66 van de Toetredingsakte bedoelde
elementen ter bescherming van de verwerkende indus-
trie voor de onder de Verordeningen (EEG) nr.
2727/75 en (EEG) nr. 1418/76 van de Raad vallende
produkten, die worden geheven bij invoer van
produkten uit de overige Lid-Staten van de Gemeen-
schap in Griekenland en bij invoer uit Griekenland in
deze landen, worden voor het verkoopseizoen 1983/
1984 vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van
haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de
Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 juli 1983 voor
gries en griesmeel van durum tarwe, met ingang van 1
augustus 1983 voor de andere produkten die onder
Verordening (EEG) nr. 2727/75 vallen en met ingang
van 1 september 1983 voor de produkten die onder
Verordening (EEG) nr. 1418/76 vallen.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 juni 1983.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 3 van 1. 1. 1981, blz. 18.

BIJLAGE

| Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Gemeen- schap van de Negen | Griekenland |
|--|--|--|--|
| | | Vast element in Ecu/ton | |
| 07.06 A | Maniokwortel, arrowroot (pijlwortel), salepwortel en andere dergelijke wortels en knollen met een hoog gehalte aan zetmeel, met uitzondering van bataten (zoete aardappelen) | 0 | 0 |
| 10.06 | Rijst : B. II. halfwitte en volwitte rijst : a) halfwitte rijst : 1. rondkorrelige 2. langkorrelige b) volwitte rijst : 1. rondkorrelige 2. langkorrelige | 5,22 5,17 5,56 5,56 | 11,27 11,19 12,00 12,00 |
| 11.01 | Meel van granen (!) : A. van tarwe of van mengkoren B. van rogge C. van gerst D. van haver E. van maïs : I. waarvan het gehalte aan vetstoffen niet meer dan 1,5 gewichtspersent bedraagt II. ander F. van rijst G. ander | 9,07 9,07 2,41 2,41 2,41 1,21 1,21 1,21 | 9,07 9,07 2,41 2,41 2,41 1,21 1,21 1,21 |
| 11.02 | Gries en griesmeel ; grutten, gort en parelgort en andere gepelde, geparelde, gebroken of geplette granen of granen in vlokken, met uitzondering van rijst bedoeld bij post 10.06 ; graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen (!) : A. Gries en griesmeel : I. van tarwe : a) van harde tarwe („durum”) b) van zachte tarwe II. van rogge III. van gerst IV. van haver V. van maïs a) waarvan het gehalte aan vetstoffen niet meer dan 1,5 gewichtspersent bedraagt : 1. bestemd voor brouwerijen 2. ander b) ander VI. van rijst VII. ander | 9,07 9,07 2,41 2,41 2,41 2,41 2,41 2,41 2,41 1,21 1,21 1,21 | 9,07 9,07 2,41 2,41 2,41 2,41 2,41 2,41 2,41 1,21 1,21 1,21 |

| Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Gemeen- schap van de Negen | Griekenland |
|--|--|----------------------------------|-------------|
| | | Vast element in Ecu/ton | |
| 11.02 (vervolg) | B. gepelde granen, ook indien gesneden of gebroken : | | |
| | I. van gerst of van haver : | | |
| | a) gepeld : | | |
| | 1. van gerst | 1,21 | 1,21 |
| | 2. van haver : | | |
| | aa) ontpunte haver | 1,21 | 1,21 |
| | bb) andere | 1,21 | 1,21 |
| | b) gepeld en gesneden of gebroken („grutten“) : | | |
| | 1. van gerst | 1,21 | 1,21 |
| | 2. van haver | 1,21 | 1,21 |
| | II. van andere granen : | | |
| | a) van tarwe | 1,21 | 1,21 |
| | b) van rogge | 1,21 | 1,21 |
| | c) van maïs | 1,21 | 1,21 |
| | d) andere | 1,21 | 1,21 |
| | C. geparelde granen : | | |
| | I. van tarwe | 1,21 | 1,21 |
| | II. van rogge | 1,21 | 1,21 |
| | III. van gerst | 1,21 | 1,21 |
| | IV. van haver | 1,21 | 1,21 |
| | V. van maïs | 1,21 | 1,21 |
| | VI. andere | 1,21 | 1,21 |
| | D. enkel gebroken granen : | | |
| | I. van tarwe | 1,21 | 1,21 |
| | II. van rogge | 1,21 | 1,21 |
| | III. van gerst | 1,21 | 1,21 |
| | IV. van haver | 1,21 | 1,21 |
| | V. van maïs | 1,21 | 1,21 |
| | VI. andere | 1,21 | 1,21 |
| | E. geplette granen ; vlokken : | | |
| | I. van gerst of van haver : | | |
| | a) geplette granen : | | |
| | 1. van gerst | 1,21 | 1,21 |
| | 2. van haver | 1,21 | 1,21 |
| | b) Vlokken : | | |
| | 1. van gerst | 2,41 | 2,41 |
| | 2. van haver | 2,41 | 2,41 |
| | II. van andere granen : | | |
| | a) van tarwe | 2,41 | 2,41 |
| | b) van rogge | 2,41 | 2,41 |
| | c) van maïs | 2,41 | 2,41 |
| | d) andere : | | |
| | 1. Vlokken van rijst | 2,41 | 2,41 |
| | 2. overige | 2,41 | 2,41 |
| | F. Pellets : | | |
| | I. van tarwe | 2,41 | 2,41 |
| | II. van rogge | 2,41 | 2,41 |
| | III. van gerst | 2,41 | 2,41 |
| | IV. van haver | 2,41 | 2,41 |
| | V. van maïs | 2,41 | 2,41 |
| | VI. van rijst | 2,41 | 2,41 |
| | VII. andere | 2,41 | 2,41 |
| | G. Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen : | | |
| | I. van tarwe | 2,41 | 2,41 |
| | II. andere | 2,41 | 2,41 |

| Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Gemeen- schap van de Negen | Griekenland |
|--|---|----------------------------------|-------------|
| | | Vast element in Ecu/ton | |
| 11.04 | C. Meel en gries van sago en van wortels en knollen, bedoeld bij post 07.06 : | | |
| | I. gedenatureerd | 1,21 | 1,21 |
| | II. ander : | | |
| | a) bestemd voor de vervaardiging van zetmeel | 8,22 | 8,22 |
| | b) overig | 8,22 | 8,22 |
| 11.07 | Mout, ook indien gebrand : | | |
| | A. niet gebrand : | | |
| | I. van tarwe : | | |
| | a) in de vorm van meel | 4,35 | 4,35 |
| | b) ander | 4,35 | 4,35 |
| | II. ander : | | |
| | a) in de vorm van meel | 4,35 | 4,35 |
| | b) overig | 4,35 | 4,35 |
| | B. gebrand | 4,35 | 4,35 |
| 11.08 A | Zetmeel : | | |
| | I. Maïszetmeel | 8,22 | 20,00 |
| | II. Rijszetmeel | 12,33 | 12,33 |
| | III. Tarwezetmeel | 8,22 | 20,00 |
| | IV. Aardappelzetmeel | 8,22 | 20,00 |
| | V. ander | 8,22 | 20,00 |
| 11.09 | Tarwegluten, ook indien gedroogd | 72,53 | 72,53 |
| 17.02 B | Glucose (druivesuiker) en glucosestroop : | | |
| | II. andere : | | |
| | a) Glucose in wit kristallijn poeder, ook indien geagglomereerd | 38,69 | 38,69 |
| | b) overige | 26,59 | 26,59 |
| 21.07 F | Suikerstroop, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen : | | |
| | II. van glucose (druivesuiker) | 26,59 | 26,59 |
| 23.02 | Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van granen of van peulgroenten : | | |
| | A. van granen : | | |
| | I. van maïs of van rijst : | | |
| | a) met een zetmeelgehalte van niet meer dan 35 gewichtspercenten | 0 | 0 |
| | b) andere | 0 | 0 |
| | II. van andere granen : | | |
| | a) met een zetmeelgehalte van niet meer dan 28 gewichtspercenten en waarvan niet meer dan 10 gewichtspercenten door een zeef met mazen van 0,2 mm valt of indien meer dan 10 gewichtspercenten van het produkt door de zeef valt, het asgehalte van het produkt dat door de zeef gevallen is, berekend op basis van de droge stof, 1,5 gewichtspercent of meer bedraagt | 0 | 0 |
| | b) andere | 0 | 0 |

| Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Gemeen- schap van de Negen | Griekenland |
|--|--|--|--|
| | | Vast element in Ecu/ton | |
| 23.03 | <p>Bietenpulp, uitgeperst suikerriet (ampas) en andere afvalen van de suikerindustrie ; bostel (brouwerijafval) ; afvalen van branderijen ; afvalen van zetmeelfabrieken en dergelijke afvalen :</p> <p>A. Afvalen van maïszetmeelfabrieken (met uitzondering van ingedikt zwelwater), met een gehalte aan proteïnen, berekend op de droge stof :</p> <p>I. van meer dan 40 gewichtspercenten</p> | 72,53 | 72,53 |
| 23.07 | <p>Veevoeder, samengesteld met melasse of met suiker ; andere bereidingen van de soorten welke worden gebezigd voor het voeren van dieren :</p> <p>B. andere, bevattende hetzij afzonderlijk hetzij te zamen, ook indien vermengd met andere produkten, glucose (druivesuiker) of glucosestroop, bedoeld bij de posten 17.02 B en 21.07 F II, zetmeel en zuivelprodukten :</p> <p>I. bevattende zetmeel of glucose (druivesuiker) of glucosestroop :</p> <p>a) geen zetmeel bevattend of met een zetmeelgehalte van niet meer dan 10 gewichtspercenten :</p> <p>1. geen zuivelprodukten bevattend of met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 10 gewichtspercenten</p> <p>2. met een gehalte aan zuivelprodukten van 10 of meer, doch minder dan 50 gewichtspercenten</p> <p>b) met een zetmeelgehalte van meer dan 10, doch niet meer dan 30 gewichtspercenten :</p> <p>1. geen zuivelprodukten bevattend of met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 10 gewichtspercenten</p> <p>2. met een gehalte aan zuivelprodukten van 10 gewichtspercenten of meer, doch minder dan 50 gewichtspercenten</p> <p>c) met een zetmeelgehalte van meer dan 30 gewichtspercenten :</p> <p>1. geen zuivelprodukten bevattend of met een gehalte aan zuivelprodukten van minder dan 10 gewichtspercenten</p> <p>2. met een gehalte aan zuivelprodukten van 10 gewichtspercenten of meer, doch minder dan 50 gewichtspercenten</p> | 4,35 4,35 4,35 4,35 4,35 4,35 | 4,35 4,35 4,35 4,35 4,35 4,35 |

(¹) Voor het onderscheid tussen de produkten bedoeld in de posten 11.01 en 11.02 enerzijds en die bedoeld in onderverdeling 23.02 A anderzijds, worden geacht onder de posten 11.01 en 11.02 te vallen de produkten die tegelijkertijd :

- een zetmeelgehalte hebben (bepaald volgens de gewijzigde polarimetrische methode van Ewers) van meer dan 45 gewichtspercenten, berekend op de droge stof, en
- een asgehalte hebben (onder aftrek van eventueel toegevoegde mineralen), berekend op de droge stof, van ten hoogste : 1,6 gewichtspercent voor rijst, 2,5 gewichtspercenten voor tarwe en rogge, 3 gewichtspercenten voor gerst, 4 gewichtspercenten voor boekweit, 5 gewichtspercenten voor haver en 2 gewichtspercenten voor andere granen.

Graankiemen, ook indien geplet, in vlokken of gemalen, vallen in elk geval onder post 11.02.

VERORDENING (EEG) Nr. 1559/83 VAN DE COMMISSIE**van 15 juni 1983****tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de zesenvestigste deelinschrijving in het kader van de permanente hoofdinschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2014/82**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82⁽²⁾, met
name op artikel 19, lid 4, eerste alinea, sub b),

Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr.
2014/82 van de Commissie van 20 juli 1982 betref-
fende een permanente hoofdinschrijving voor de vast-
stelling van heffingen en/of restituties bij uitvoer van
witte suiker⁽³⁾ deelinschrijvingen worden gehouden
voor de uitvoer van deze suiker;

Overwegende dat overeenkomstig de bepalingen van
artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2014/82,
naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de
restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de
betrokken deelinschrijving, waarbij met name reke-
ning wordt gehouden met de situatie en de te
verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de
Gemeenschap en daarbuiten;

Overwegende dat na onderzoek van de offertes, de in
artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastge-
steld voor de zesenvestigste deelinschrijving;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor suiker,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

Voor de zesenvestigste deelinschrijving voor witte
suiker gehouden krachtens Verordening (EEG) nr.
2014/82 wordt het maximumbedrag van de restitutie
bij uitvoer vastgesteld op 24,490 Ecu per 100 kilogram.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 juni 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 juni 1983.

Voor de Commissie

Poul DALSA GER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 216 van 24. 7. 1982, blz. 15.

VERORDENING (EEG) Nr. 1560/83 VAN DE COMMISSIE

van 15 juni 1983

tot vaststelling van het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer van witte suiker voor de zevende deelinschrijving in het kader van de permanente aanvullende inschrijving bedoeld in Verordening (EEG) nr. 2016/82DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82⁽²⁾, met
name op artikel 19, lid 4, eerste alinea, sub b),Overwegende dat krachtens Verordening (EEG) nr.
2016/82 van de Commissie van 20 juli 1982 betref-
fende een permanente aanvullende inschrijving voor
de vaststelling van heffingen en/of restituties bij
uitvoer van witte suiker⁽³⁾ deelinschrijvingen worden
gehouden voor de uitvoer van deze suiker;Overwegende dat overeenkomstig de bepalingen van
artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2016/82,
naar gelang van het geval, een maximumbedrag van de
restitutie bij uitvoer wordt vastgesteld voor de
betrokken deelinschrijving, waarbij met name reke-
ning wordt gehouden met de situatie en de te
verwachten ontwikkeling van de suikermarkt in de
Gemeenschap en daarbuiten;Overwegende dat na onderzoek van de offertes, de in
artikel 1 bedoelde bepalingen moeten worden vastge-
steld voor de zevende deelinschrijving;Overwegende dat de in deze verordening vervatte
maatregelen in overeenstemming zijn met het advies
van het Comité van beheer voor suiker,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:*Artikel 1*Voor de zevende deelinschrijving voor witte suiker
gehouden krachtens Verordening (EEG) nr. 2016/82
wordt het maximumbedrag van de restitutie bij uitvoer
vastgesteld op 23,178 Ecu per 100 kilogram.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 juni 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 juni 1983.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 216 van 24. 7. 1982, blz. 25.

VERORDENING (EEG) Nr. 1561/83 VAN DE COMMISSIE

van 15 juni 1983

tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersectorDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82⁽²⁾, en met
name op artikel 16, lid 8,Overwegende dat de heffingen bij invoer voor stroop
en sommige andere produkten van de suikersector
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1373/83⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1545/
83⁽⁴⁾;Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1373/83 neergelegde regelen en bepalingen
op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt,
leidt tot het wijzigen van het thans geldende basisbe-drag van de heffing voor stroop en sommige andere
produkten van de suikersector zoals aangegeven in
deze verordening,HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :*Artikel 1*De basisbedragen van de invoerheffing voor de in
artikel 1, lid 1, sub d), van Verordening (EEG) nr.
1785/81 genoemde produkten, vastgesteld in de bijlage
van gewijzigde Verordening (EEG) nr. 1373/83, worden
gewijzigd overeenkomstig de bedragen aangegeven in
de bijlage bij deze verordening.*Artikel 2*

Deze verordening treedt in werking op 16 juni 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 juni 1983.

Voor de Commissie

Poul DALSAGER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 141 van 1. 6. 1983, blz. 17.⁽⁴⁾ PB nr. L 157 van 15. 6. 1983, blz. 17.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 juni 1983 tot wijziging van het basisbedrag van de invoerheffing voor stroop en sommige andere produkten van de suikersector

| <i>(in Ecu)</i> | | | |
|--|---|---|-------------------------------|
| Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Basisbedrag per 1 % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt | Heffing per 100 kg droge stof |
| 17.02 | Andere suikers in vaste vorm ; suikerstroop, niet gearomatiseerd en zonder toegevoegde kleurstoffen ; kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd ; karamel : | | |
| | C. Ahornsuiker en ahornsuikerstroop | 0,2677 | — |
| | D. andere suikers en stropen (met uitzondering van lactose (melksuiker), glucose en maltodextrine): | | |
| | I. Isoglucose | — | 37,30 |
| | ex II. overige | 0,2677 | — |
| | E. Kunsthonig, ook indien met natuurhonig vermengd | 0,2677 | — |
| | F. I. Karamel bevattende, in droge toestand, 50 of meer gewichtspercenten saccharose | 0,2677 | — |
| 21.07 | Produkten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen : | | |
| | F. Suikerstroop, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen : | | |
| | III. van isoglucose | — | 37,30 |
| | IV. andere | 0,2677 | — |

VERORDENING (EEG) Nr. 1562/83 VAN DE COMMISSIE

van 15 juni 1983

tot vaststelling van de invoerheffingen voor witte suiker en ruwe suiker

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82 ⁽²⁾, inzon-
derheid op artikel 16, lid 8,

Overwegende dat de heffingen welke van toepassing
zijn bij de invoer van witte suiker en van ruwe suiker,
vastgesteld zijn bij Verordening (EEG) nr. 1716/82 ⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 1546/
83 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat de toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1716/82 neergelegde regelen en bepalingen

op de gegevens waarover de Commissie thans beschikt,
leidt tot het wijzigen van de thans geldende heffingen
overeenkomstig de bijlage van deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 16, lid 1, van Verordening (EEG)
nr. 1785/81 bedoelde invoerheffingen worden voor
ruwe suiker van de standaardkwaliteit en voor witte
suiker vastgesteld in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 juni 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 juni 1983.

Voor de Commissie

Poul DALSAER

Lid van de Commissie

- ⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.
⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 189 van 1. 7. 1982, blz. 42.
⁽⁴⁾ PB nr. L 157 van 15. 6. 1983, blz. 19.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 juni 1983 tot vaststelling van de invoer-
heffingen voor witte suiker en ruwe suiker

| Nr. van het gemeen- schappelijk douanetarief | Omschrijving | (Ecu/100 kg) Bedrag der heffing |
|---|--|---------------------------------------|
| 17.01 | Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleur- stoffen B. ruwe suiker | 26,77 23,06 ⁽¹⁾ |

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de
geïmporteerde ruwe suiker van 92 % afwijkt, wordt het bedrag van de toe te passen heffing bere-
kend overeenkomstig het bepaalde in artikel 2 van Verordening (EEG) nr. 837/68.

VERORDENING (EEG) Nr. 1563/83 VAN DE COMMISSIE

van 15 juni 1983

tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1785/81 van de Raad
van 30 juni 1981 houdende een gemeenschappelijke
ordering der markten in de sector suiker ⁽¹⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 606/82 ⁽²⁾, en met
name op artikel 19, lid 4, tweede alinea,

Overwegende dat de bij uitvoer van witte en ruwe
suiker toe te passen restituties vastgesteld zijn door
Verordening (EEG) nr. 1477/83 ⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd
bij Verordening (EEG) nr. 1528/83 ⁽⁴⁾;

Overwegende dat toepassing van de in Verordening
(EEG) nr. 1477/83 neergelegde regelen op de gegevens,
waarover de Commissie op het huidige tijdstip
beschikt, aanleiding geeft tot wijziging van de op dit

tijdstip geldende restituties bij uitvoer in de zin als
vermeld in de bijlage bij deze verordening,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING
VASTGESTELD :

Artikel 1

De restituties bij uitvoer in onveranderde vorm van de
in artikel 1, lid 1, sub a), van Verordening (EEG) nr.
1785/81 bedoelde produkten, welke niet gedenatureerd
zijn, die vastgesteld zijn in de bijlage van gewijzigde
Verordening (EEG) nr. 1477/83 worden gewijzigd over-
eenkomstig de bedragen aangegeven in de bijlage.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 16 juni 1983.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk
in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 juni 1983.

Voor de Commissie

Poul DALSGER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 177 van 1. 7. 1981, blz. 4.

⁽²⁾ PB nr. L 74 van 18. 3. 1982, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 151 van 9. 6. 1983, blz. 19.

⁽⁴⁾ PB nr. L 153 van 11. 6. 1983, blz. 40.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 15 juni 1983 tot wijziging van de restituties bij uitvoer van witte en ruwe suiker in onveranderde vorm

(in Ecu)

| Nr. van het gemeenschappelijk douanetarief | Omschrijving | Restitutiebedrag | |
|--|--|------------------|---|
| | | per 100 kg | per % gehalte aan saccharose en per 100 kg nettogewicht van het betrokken produkt |
| 17.01 | Beetwortelsuiker en rietsuiker, in vaste vorm : | | |
| | A. witte suiker ; suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen : | | |
| | (I) witte suiker : | | |
| | (a) Kandisuiker | 22,20 | |
| | (b) andere | 20,02 | |
| | (II) Suiker, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen | | 0,2220 |
| B. ruwe suiker : | | | |
| II. andere : | | | |
| (a) Kandisuiker | 20,42 ⁽¹⁾ | | |
| (b) andere ruwe suiker | 18,42 ⁽¹⁾ | | |

⁽¹⁾ Dit bedrag geldt voor ruwe suiker met een rendement van 92 %. Indien het rendement van de geëxporteerde ruwe suiker afwijkt van 92 %, wordt het bedrag van de toe te passen restitutie berekend overeenkomstig het bepaalde in artikel 5, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 766/68.

HOGER ONDERWIJS IN DE EUROPESE GEMEENSCHAP
EEN HANDBOEK VOOR STUDENTEN

Uitgave 1981

Het Handboek voor Studenten is tot stand gekomen om studenten en degenen die hen in studieaangelegenheden raad geven en voorlichten, behulpzaam te zijn. Dit in alle talen van de Gemeenschap gepubliceerde boekwerk verstrekt de benodigde basisinformatie aan hen die van plan zijn om enige tijd in een andere Lid-Staat hoger onderwijs te volgen.

Het Handboek voor Studenten bevat een hoofdstuk over elke Lid-Staat van de Gemeenschap. Elk hoofdstuk bestaat uit twee hoofdgedeelten: een beschrijvende tekst en een aanhangsel. De tekst geeft algemene informatie over de organisatie van het hoger onderwijs, de instellingen voor hoger onderwijs en de mogelijke diploma's, de toelatingsvoorwaarden en aanvraagprocedures, de studiekosten, taalvereisten en beurzen, alsmede aanwijzingen betreffende belangrijke sociale aspecten zoals sociale zekerheid, studiebegeleiding, huisvesting etc. Het aanhangsel bevat een lijst met adressen van organisaties en instellingen, waarbij verdere inlichtingen en/of aanvraagformulieren verkrijgbaar zijn, een bibliografie van nationaal informatiemateriaal, in bijna alle gevallen een overzicht over de studiemogelijkheden aan instellingen voor hoger onderwijs en per nationale bijdrage één verklarende woordenlijst van begrippen die niet vertaald zijn.

Bovendien bevat het Handboek, naast nationale bijdragen, afzonderlijke bijdragen voor het Europacollege te Brugge en het Europees Universitair Instituut te Florence.

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands.

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

Ecu 4,35 Bfr. 180 Fl. 12,50

± 350 blz.

Publikatie nr. CB-32-81-253-NL-C

ISBN 92-825-2435-3

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg

**INDELING VAN CHEMISCHE PRODUCTEN IN HET DOUANETARIEF VAN
DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN**

IN ZES TALEN

- Twintigduizend chemische benamingen (internationale aanvaarde algemene benamingen, systematische benamingen en synoniemen);
- Zes talen: Deens (deel I), Duits (deel II), Engels (deel III), Frans (deel IV), Italiaans (deel V) en Nederlands (deel VI);
- Corresponderende benamingen in de zes talen (deel VII).

Dit werk biedt de mogelijkheid:

- onmiddellijk de tariefindeling (post en onderverdeling) te vinden van de chemische producten in het douanetarief van de Europese Gemeenschappen uitgaande van een benaming in één van de zes talen,
- de overeenstemmende benamingen in de andere talen op te zoeken (meertalig gespecialiseerd woordenboek).

De chemische benamingen kunnen gebruikt worden om toegang te krijgen tot de databank van chemische producten van de Europese Gemeenschappen (ECDIN).

Ieder deel (met uitzondering van deel VII) kan afzonderlijk worden verkregen.

Prijs per ééntalig deel: Ecu 9,60, Bfr. 400, Fl. 27,10.

Prijs van een ééntalig deel samen met het resttalig deel: Ecu 36,30, Bfr. 1 500, Fl. 103.

Prijs van het volledige werk: Ecu 72, Bfr. 3 000, Fl. 203.

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg

DE TOESTAND VAN DE LANDBOUW IN DE GEMEENSCHAP

Verslag 1981

Dit is het zevende jaarverslag over de situatie in de landbouw in de Gemeenschap dat wordt gepubliceerd. Het bevat overzichten en statistieken over de algemene situatie (economische context, wereldmarkten), de produktiefactoren, de structuren en de marktsituatie voor de verschillende landbouwprodukten, de belemmeringen voor de gemeenschappelijke landbouwmarkt, de situatie van de consumenten en de producenten, de financiële aspecten. Ook de algemene vooruitzichten en de verwachtingen voor de markten van landbouwprodukten komen aan de orde.

Uitgave in: Deens, Duits, Engels, Frans, Grieks, Italiaans, Nederlands

419 blz.

Vastgestelde prijzen in Luxemburg (exclusief BTW):

19,60 Ecu 800 Bfr. 53 Fl.

Publikatie nr. CB-32-81-641-NL-C

ISBN 92-825-2710-7

BUREAU VOOR OFFICIËLE PUBLIKATIES DER EUROPESE GEMEENSCHAPPEN
L-2985 Luxemburg

